

10. Mahendra lui offrit un grand et merveilleux siège; et revêtant une forme corporelle, les premiers des fleuves lui apportèrent une eau pure dans des vases d'or.

11. La terre lui présenta toutes les plantes qui servent à la consécration; les vaches lui fournirent les cinq produits purs de leur corps, et le printemps lui offrit les [fleurs des] mois de Madhu et de Mâdhava.

12. Les Rîchis accomplirent la cérémonie de la consécration conformément aux rites; les Gandharvas récitèrent des hymnes de bon augure; les danseuses exécutèrent leurs danses et leurs chants.

13. Les nuages laissèrent entendre les sons retentissants des tambourins de toute espèce, des tambours de guerre, des trompettes, des conques, des flûtes et des Vînâs.

14. Les éléphants placés aux quatre points de l'horizon aspergèrent avec l'eau des vases qu'ils portaient, la divine et vertueuse Çrî qui tenait un lotus, tandis que les Brâhmanes récitaient les stances des hymnes sacrés.

15. L'Océan offrit à la Déesse deux vêtements de soie de couleur jaune, et Varuṇa la guirlande Vâidjayantî, autour de laquelle bourdonnaient les abeilles enivrées de son parfum.

16. Le Pradjâpati Viçvakarman lui présenta diverses parures, Sarasvatî un collier, Adja [Brahmâ] un lotus, et les Nâgas deux pendants d'oreilles.

17. Ayant répondu à ces présents par des bénédictions, et ayant pris avec la main la guirlande de lotus autour de laquelle bourdonnaient les abeilles, elle tourna son gracieux visage qu'embellissait le sourire de la pudeur, et sur les joues duquel étincelaient de beaux pendants d'oreilles.

18. Ses deux seins parfaitement égaux et rapprochés l'un de l'autre étaient couverts de poudre de santal et de safran; son ventre effacé paraissait à peine; chacun de ses pas était accompagné du bruit harmonieux des anneaux qui ornaient ses pieds, et toute sa personne ressemblait à une liane d'or.